



MINISTÉRIO  
DA JUSTIÇA

# Lei Kona-baJustisa

---

## Tradisionál

Konsulta iha Baucau - 2 Novembru 2014



Empowered lives.  
Resilient nations.

## **Objetu – Lei kona-ba Justisa Tradisionál atu regula saida?**

Lei atu regula efeitu jurídiku ba iha akordu ne'ebé rezulta husi justisa tradisionál.

## **Ambitu – Lei kona-ba justisa tradisionál sei aplika ba situasaun/matéria saída?**

- Krime semi-públiku (krime ne'ebé depende ba keixa)
- Responsabilidade sivil kontratuál no estrakontratuál
- Inkumprimentu kontratural (exepsaun kontratu traballu)
- Emisaun ahi-suhar, produsaun ruídu e faktu ne'ebé hanesan, pasajem forsada momentánea, eskoamentu naturál bee nian, obras defensiva bee nian, komuñauñ valas, regueiras e valados, sebes vivas, abertura janela, odamatan, varanda no obra ne'ebé hanesan, estilisidiu, plantasaun ai-horis no abustos, parede no muro divizaun nian.

## **Lei kona-ba justisa tradisionál la aplika ba situasaun/matéria saída?**

- Bainhira krime nia ajente-nia tinan to'o 21.
- Bainhira krime nia ofendidu-nia tinan to'o 16.
- Bainhira parte ida hanesan ema koleтиву iha konfliktu ida.

## **Prinsípiu saída maka tenke aplika?**

***Prinsípiu voluntariedade*** – Prosesu justisa tradisionál voluntáriu no presiza iha konsentimentu informadu husi parte-sira. Durante prosesu, parte sira bele decide atu revoga konsentimentu (no hapara prosesu). Xefe Suku iha dever atu informa ba parte-sira kona-ba prosesu justisa tradisionál, ninia efeitu no limite.

***Prinsípiu igualdade*** – Xefe Suku tenke halo tratamentu ba parte sira tuir prinsípiu igualdade.

***Prinsípiu independensia*** - Prinsípiu independénsia impoin ba Xefe Suku atu halo atuaun la ho presauñ (husi ema seluk ka tuir ninia interese pesoál).

### **Prosesu mak saída?**

Parte-sira ne'ebé hakarak halo rejistu husi akordu tuir lei ida ne'e, tenke dirije ba Xefe Suku. Xefe Suku hanesan fasilitadór ba prosesu. Parte-sira bele konvida ema seluk atu partisipa iha prosesu. Xefe Suku bele sujere ema seluk atu partisipa. Bainhira konflitu envolve fetu ida, entaun Xefe Suku iha insentivu atu sujere partisipasaun fetu ida. Parte-sira tenke konkorda ho partisipasaun husi ema ne'ebé Xefe Suku sujere.

### **Se'e mak rejista akordu?**

Xefe Suku mak hakerek akordu. Akordu tenke iha “termo de consentimento” husi parte-sira, kerdizer, deklarasaun husi parte sira ne'e tenke asina atu hateten katak parte-sira konkorda ho partisipasaun iha prosesu no aseita rezultadu.

## **KAZU KRIME**

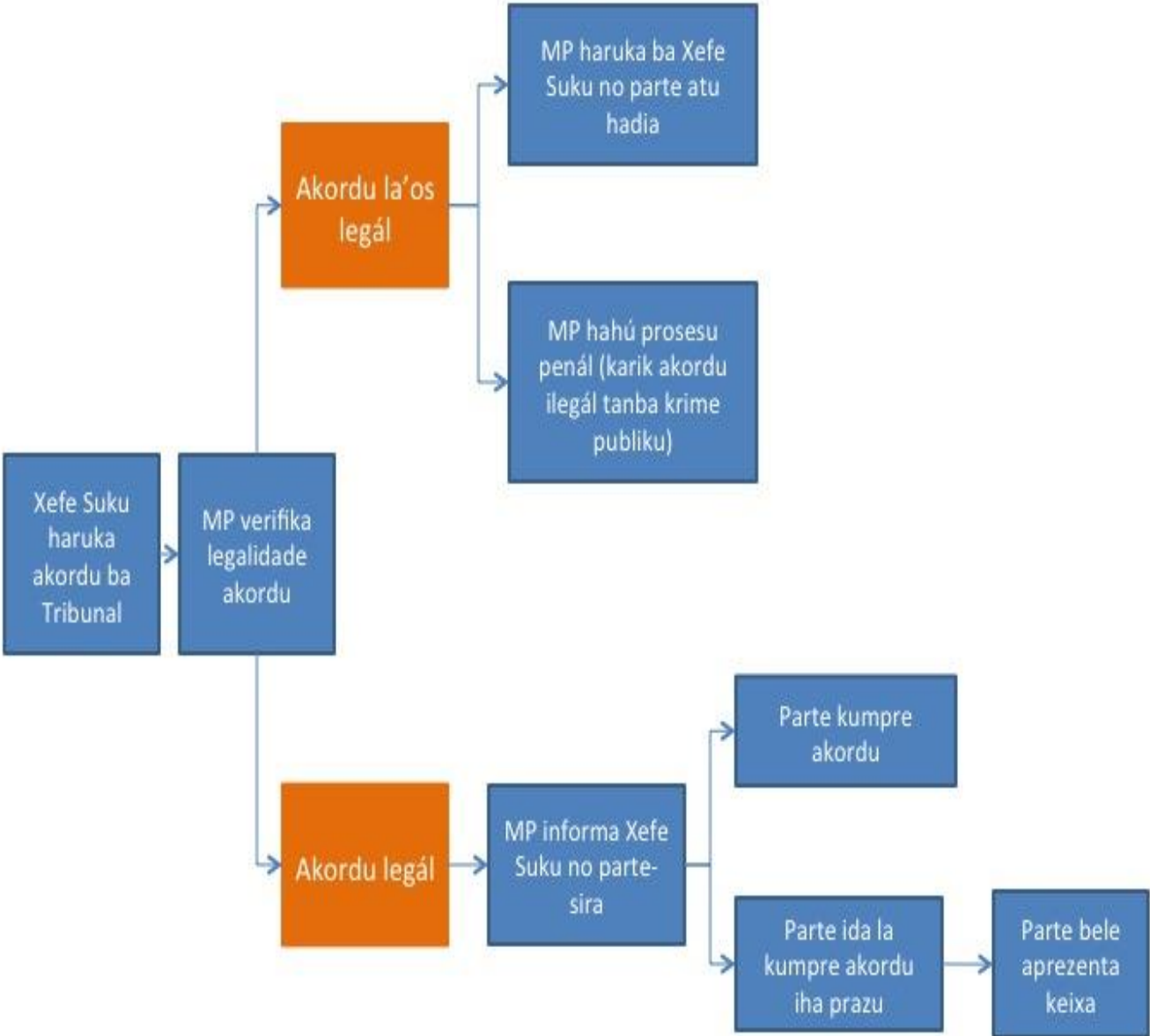
### **Rejista akordu molok apresenta keixa – efeito jurídiku husi rejistu mak saída?**

Xefe Suku tenke haruka rejistu akordu ba iha tribunál no Ministériu Públiku (MP) atu verifika/haree karik akordu respeita limite ne'ebé estabelese iha lei.

Karik respeita limite, entaun, MP tenke informa parte-sira no Xefe Suku. Iha kazu ne'e, karik parte ida la kumpre ho akordu, entaun ofendidu bele apresenta keixa ba autoridade (autoridade polisiál ka MP), bainhira respeita prazu fulan neen ne'ebé preve iha Kódigu Prosesu Penál.

Karik la respeita limite, entaun MP haruka akordu ba Xefe Suku no parte-sira atu bele troka akordu. Maibé, karik akordu ilegál tanba krime hanesan krime públiku, entaun autoridade bele hahú prosesu penál tuir lei.

# KAZU KRIME – SEIDAUK APREZENTA KEIXA



## KAZU KRIME

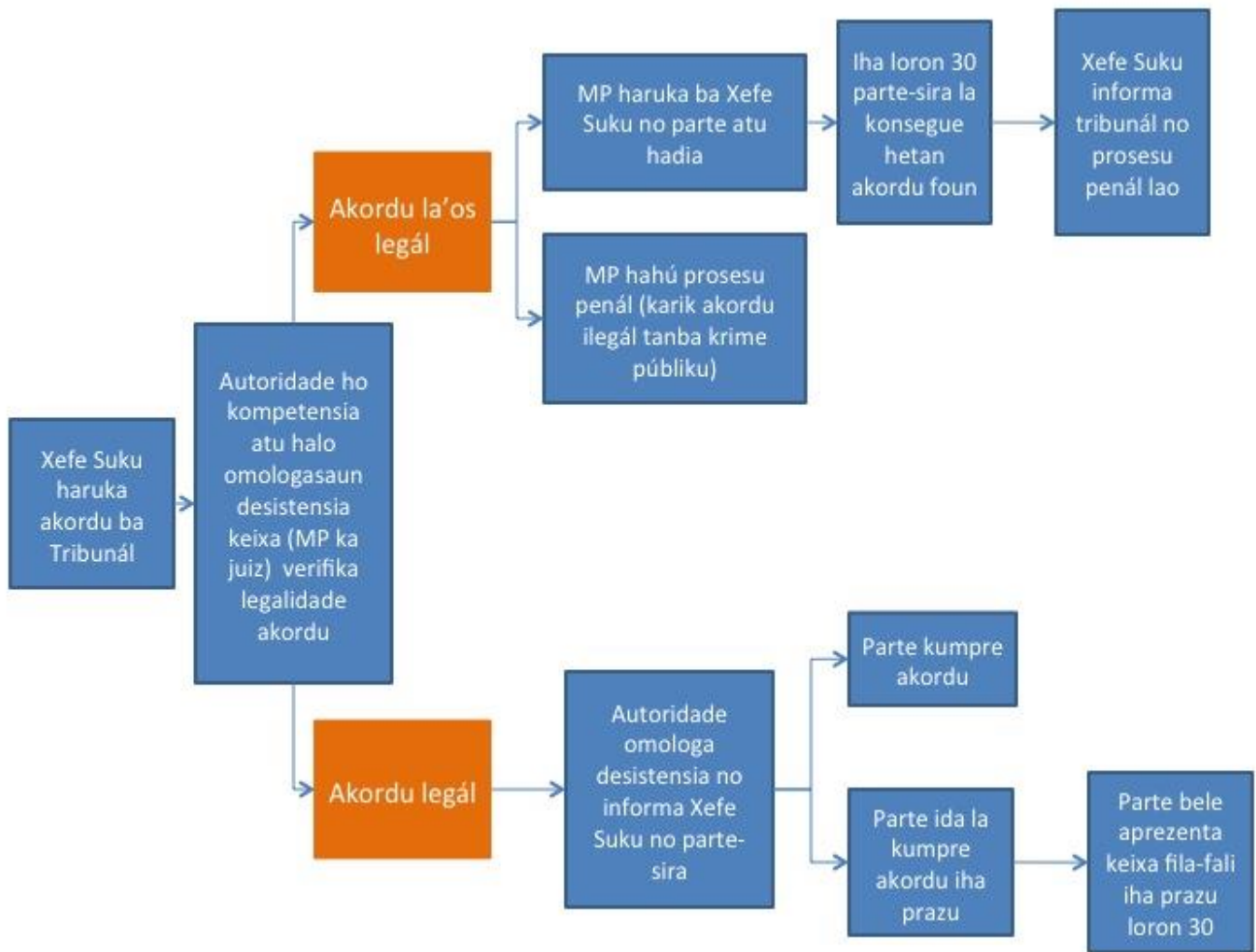
### **Rejista akordu depoisde apresenta keixa – efeito jurídiku husi rejistu maka saída?**

Xefe Suku tenke haruka rejistu akordu ba iha tribunál. Autoridade ho kompeténsia atu halo homologasaun desistensia keixa (Ministériu Públiku ka juíz ne'ebé kaer prosesu) atu verifika/haree karik akordu respeita limite ne'ebé estabelese iha lei.

Karik respeita limite, entaun, autoridade judisiária omologa dezisténsia no informa parte-sira. Iha kazu ne'e, karik parte ida la kumpre ho akordu, entaun ofendidu bele apresenta keixa fila-fali iha prazu fulan ida desde inkumprimentu.

Karik la respeita limite, entaun MP haruka akordu ba Xefe Suku no parte-sira atu bele hadia akordu. Parte-sira iha loron 30 atu bele hadia akordu. Karik parte la konsege, entaun tenke informa tribunál atu bele kontinua prosesu penál. Maibé, karik akordu ilegál tanba krime públiku, entaun autoridade bele hahú prosesu penál tuir lei.

# KAZU KRIME –APREZENTA KEIXA TIHA ONA



## **KAZU SIVIL**

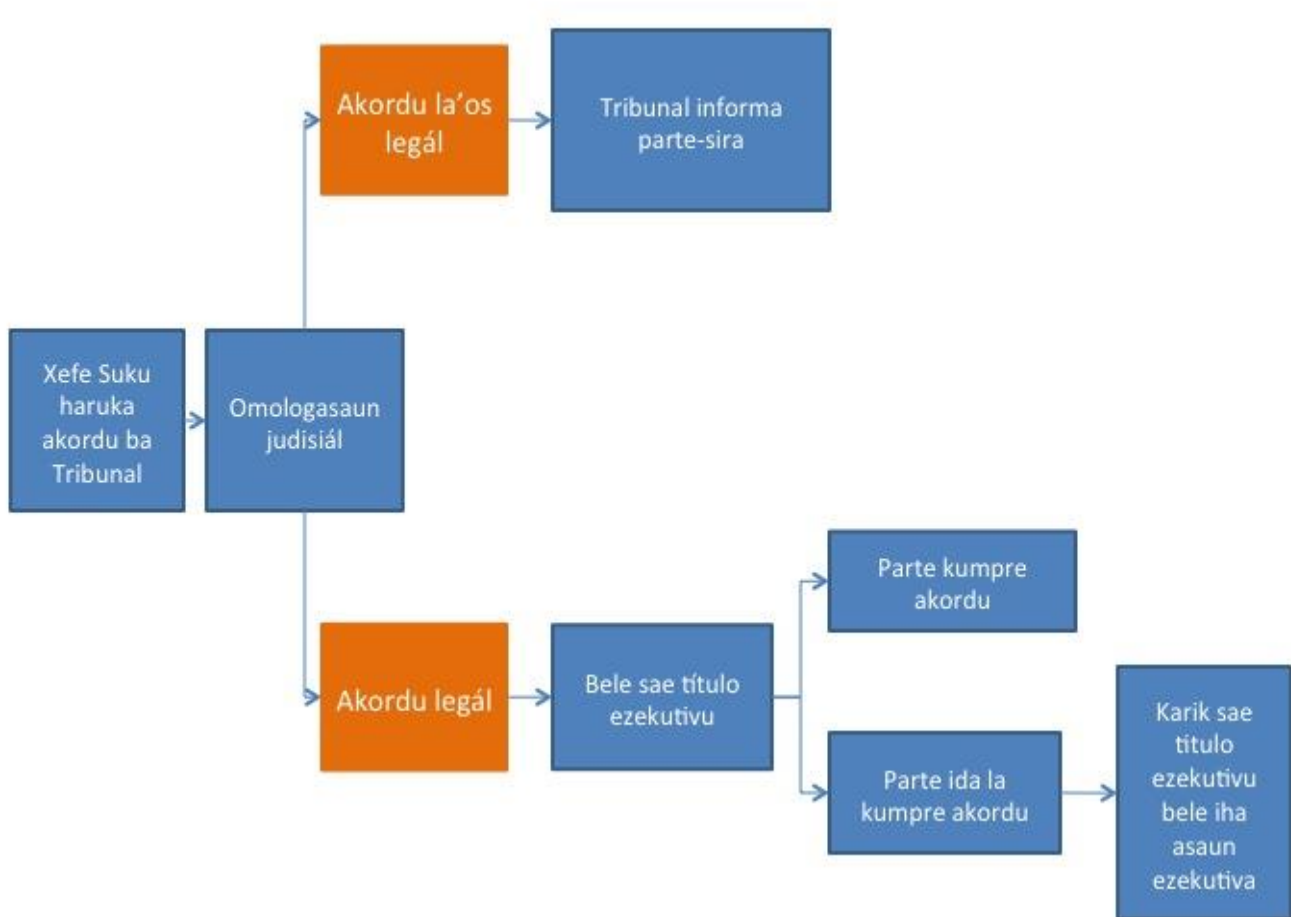
### **Hetan no rejista akordu kona-ba matéria sivil – efeito jurídiku husi rejistu maka saída?**

Xefe Suku tenke haruka akordu ba iha tribunál. Tribunál atu omologa desizaun.

Karik akordu legál no kona-ba kuantia certa nia pagamentu, koiza certa nia entrega no prestasaun ho faktu, pozitivu ka negativu, entaun omologasaun iha forsa ezekutiva. Ne'e signifika katak karik parte ida la kumpre akordu ne'ebé iha forsa ezekutiva (títulu ezekutivu), entaun parte bele hahú asaun ezekutiva iha tribunál.

Karik akordu la'os legál, tribunál tenke informa parte-sira no Xefe Suku.

# KAZU SIVIL







### **Limite ba akordu maka saída?**

Akordu la bele inklui sansaun hanesan privasaun liberdade ka impoin dever ne'ebé ofensa ba direitu fundamentál.

### **Tenke selu atu iha asesu ba prosesu?**

Rekursu ba prosesu justisa tradisionál la depende husi pagamentu.